

## اثر تمرین در آب بر درد، ناتوانی و پارامترهای راه رفتن در زنان مبتلا به کمربند مزمن

علی یلفانی<sup>\*</sup>، بهناز ملکی<sup>۲</sup>، زهرا ریسمی<sup>۳</sup>

۱. دانشیار، آسیب‌شناسی و حرکات اصلاحی، دانشکده تربیت بدنی و علوم ورزشی، دانشگاه بوعلی سینا همدان
۲. کارشناس ارشد، آسیب‌شناسی و حرکات اصلاحی، دانشکده تربیت بدنی و علوم ورزشی، دانشگاه بوعلی سینا همدان
۳. استادیار، آسیب‌شناسی و حرکات اصلاحی، دانشکده تربیت بدنی و علوم ورزشی، دانشگاه اراک

شماره صفحات: ۵۷ تا ۶۷

تاریخ پذیرش مقاله: ۱۳۹۸/۲/۲۸

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۷/۶/۲۹

### چکیده

کمربند مزمن از شایع‌ترین مشکلات اسکلتی- عضلانی است. این عارضه، علاوه بر ایجاد درد و ناتوانی، بر متغیرهای راه رفتن در افراد مبتلا نیز اثر می‌گذارد. هدف این مطالعه، بررسی اثر تمرینات درمانی در آب بر درد، ناتوانی، متغیرهای فضایی- زمانی و کیتیکی راه رفتن در زنان مبتلا به کمربند مزمن است. ۲۴ زن مبتلا به کمربند مزمن (با میانگین سنی ۲۶/۶ سال) در مطالعه حاصل شارکت کردند. پروتکل تمرینی در آب به مدت هشت هفته اجرا شد. شدت درد و ناتوانی به ترتیب از طریق پرسش نامه‌های کیوبک و او سو ستری، و متغیرهای راه رفتن نیز با استفاده از دستگاه اندازه‌گیری توزیع فشار کف پایی ارزیابی شد. تمرینات درمانی در آب به کاهش معنادار درد و ناتوانی و بهبود معنادار پارامترهای راه رفتن در گروه تجربی منجر شد ( $p \leq 0.05$ ). تفاوت معناداری نیز بین متغیرهای پیش‌گفته در پس‌آزمون بین گروه تجربی و کنترل حاصل شد ( $p \leq 0.05$ ). با مقایسه پیش‌آزمون و پس‌آزمون در گروه کنترل، هیچ گونه تفاوت معناداری مشاهده نشد ( $p \geq 0.05$ ). با توجه به کاهش درد و ناتوانی و بهبود متغیرهای راه رفتن پس از هشت هفته تمرین در آب، پروتکل تمرینی پژوهش حاضر می‌تواند برای بهبود بیماران مبتلا به کمربند مزمن مفید باشد.

**کلیدواژه‌ها:** تمرین درمانی در آب، کمربند مزمن، درد، ناتوانی، راه رفتن.

## The effect of aquatic exercise therapy on the pain, disability and gait parameters of women with chronic low back pain

Yalfani, A<sup>1</sup>, Maleki, B<sup>2</sup>, Raeisi, Z<sup>3</sup>

1. Associate Professor , Sport Injuries and Corrective Exercises, Faculty of Physical Education and Sport Sciences, Bu-Ali Sina University, Iran
2. Master of Science, Sport Injuries and Corrective Exercises, Faculty of Physical Education and Sport Sciences, Bu-Ali Sina University, Iran
3. Assistant Professor, Sport Injuries and Corrective Exercises, Faculty of Physical Education and Sport Sciences, Arak University, Iran

### Abstract

Chronic low back pain is one of the most common musculoskeletal problems. This disease, in addition to causing pain and disability affects the gait parameters in patients. The purpose of this study was to investigate the effect of aquatic exercises therapy on the severity of pain, disability and Spatiotemporal parameters and kinetic of gait in women with chronic low back pain. Twenty-four women with chronic low back pain (with a mean age of 26.6 years) participated in this study. The exercise protocol was conducted in water for 8 weeks. The severity of pain and disability were measured by Quebec and Oswestry questionnaires respectively. gait parameters were evaluated using a foot pressure device. Aquatic exercises therapy significantly decreased pain and disability severity and significantly improved gait parameters in the experimental group ( $p \leq 0.05$ ). Furthermore, the significant difference between the variables in the post-test was obtained between experimental and control groups ( $p \leq 0.05$ ). No significant difference was observed between the pre-test and post-test comparisons in the control group ( $p \geq 0.05$ ). Regarding the reduction of pain and disability and improvement of gait parameters after eight weeks' intervention in experimental group, the use of this protocol is recommended to improve patients with chronic low back pain as a new method.

**Keywords:** Aquatic Exercises Therapy, Chronic Low Back Pain, Pain, Disability, Walking.

\*. ali\_yalfani@yahoo.com

## مقدمه

کمردرد مزمن<sup>۱</sup> یکی از مشکلات اثر گذار بر سیستم اسکلتی-عضلانی است که حدود ۸۰ درصد از مردم جهان دست کم یک بار در زندگی خود آن را تجربه کرده‌اند (۱). شیوع این بیماری در زنان بسیار بیشتر از مردان گزارش شده است (۲). ابتلا به کمردرد مزمن با پرداخت هزینه‌های سنگین درمان و ازدستدادن زمان بهدلیل دوری از کار همراه است (۲). مشکلات عملکردی، هماهنگی و تغییر در پارامترهای راه رفتن از جمله عوارضی است که در اثر کمردرد مزمن ظهرور می‌کند (۳). افراد مبتلا به کمردرد مزمن هنگام راه رفتن همواره از استراتژی‌های اضافی برای کاهش درد و کنترل وضعیت بدن استفاده می‌کنند (۳). این بیماران بهدلیل پیش‌گیری از سقوط ناشی از عدم تعادل، بیشترین تمرکز خود را حین راه رفتن بر مرحله استقرار<sup>۲</sup> می‌گذارند (۴). ازانجاکه مرحله استقرار حدود ۶۰ درصد از کل چرخه راه رفتن را در بر می‌گیرد (۵)، ارزیابی پارامترهایی که در این مرحله شرکت دارند مسئله‌ای مهم برای این بیماران بهنظر می‌رسد. مدت زمان تماس پا با زمین و مسیر پیشروی مرکز فشار به مثابه متغیرهای فضایی-زمانی<sup>۳</sup> واقع در مرحله استقرار شناخته شده‌اند (۵). مدت زمان استاندارد برای تماس پا با زمین حین مرحله استقرار باید به اندازه‌ای باشد که فعالیت عضلانی و بازگشت الاستیکی تاندون‌ها را به حداقل برساند (۶). لایرد و همکاران (۲۰۱۴) نشان داده‌اند که بیماران مبتلا به کمردرد مزمن سرعت کمتر و طول گام کوتاه‌تری نسبت به افراد سالم حین راه رفتن دارند (۷). وان دین و همکاران (۲۰۰۳) گزارش کردند که راه رفتن با سرعت پایین در این بیماران می‌تواند میان مدت زمان طولانی‌تر تماس پا با زمین باشد که به ناتوانی افراد مبتلا به کمردرد مزمن جهت مواجهه با اختلالات داخلی و خارجی حین راه رفتن اشاره دارد (۸). از دیگر شاخص‌های فضایی-زمانی حین مرحله استقرار، می‌توان به مسیر پیشروی مرکز فشار اشاره کرد. این مسیر ارتباط مستقیمی با نوسان مراکز پرفشار دارد (۶). مسیر پیشروی مرکز فشار شامل یک منحنی از نقاط پرفشار است، از زمان تماس پاشنه پا با زمین تا هنگامی که متاتارسال‌ها<sup>۴</sup> شروع به تحمل وزن می‌کنند (۶۹). سگال و همکاران (۲۰۰۴) گزارش کردند که در بیماران مبتلا به کمردرد مزمن، از مقدار شبی این منحنی کاسته می‌شود و مسیر پیشروی مرکز فشار در این افراد خطی تقریباً صاف با انجنای بسیار کم است (۶).

مطالعات قبلی نشان داده‌اند که ارزیابی این شاخص، اطلاعات ارزشمندی درباره موقعیت پا در مرحله استقرار، بی‌ثباتی، ایمپالس در عملکرد اندام‌ها و ناهنجاری‌های بیومکانیکی موجود در کف و مچ پا در اختیار محققان قرار می‌دهد (۶). از طرفی دیگر، نیروهای حاصل از واکنش زمین به مثابه متغیرهای کیتیکی حین راه رفتن در مرحله استقرار، همواره ارتباطی خطی با متغیرهای فضایی-زمانی، خصوصاً مدت زمان تماس پا با زمین، دارند. این ارتباط بدین‌گونه است که هرچه مدت زمان تماس پا با زمین طولانی‌تر باشد، مقدار نیروی عمودی حاصل از واکنش زمین کمتر خواهد بود و بر عکس (۱۰). بنابراین، آهسته راه رفتن و افزایش مدت زمان تماس پا با زمین در این بیماران به کاهش مقدار نیروی عمودی حاصل از واکنش زمین منجر می‌شود. افراد مبتلا به کمردرد مزمن، بهدلیل دردی که دارند، همواره اختلالی در کنترل حرکتی و الگوی راه رفتن نشان می‌دهند (۳). از طرفی،

1. Chronic Low Back Pain

2. Stance  
3. Spatiotemporal Parameters  
4. Metatarsal

هر گونه تغییر در الگوی راهرفتن، وضعیت‌های جبرانی در نواحی مختلف بدن ایجاد خواهد کرد که معمولاً به صورت‌های مختلف؛ از جمله انحراف در راستای اندام تحتانی و ایجاد دفورمیتی‌ها، ایمبالانس عضلانی، برهم‌خوردن تعادل و به مرور زمان، ایجاد درد در نواحی مختلف بدن، از جمله ناحیه کمری، خود را نشان می‌دهد (۱۰، ۳، ۶). با توجه به ارتباط دوطرفه درد و الگوی راهرفتن، اصلاح متغیرهایی که در الگوی گام‌برداری دخیل‌اند قاعده‌تاً بر بهبود متغیر درد در این بیماران اثر می‌گذارد. در مطالعات گذشته، همواره به تأثیر تمرين درمانی در آب بهمنزله مداخله‌ای مؤثر بر بیماران مبتلا به کمردرد مزمن اشاره شده است (۹، ۱۱، ۱۲).

مارینه‌بوزلی و همکاران (۲۰۱۷) گزارش کردند که تمرين در آب بهمنزله یک مداخله درمانی، با ویژگی‌هایی منحصر به فرد از جمله شناوری، غوطه‌وری و مقاومت، محیطی ایمن و مناسب برای بیماران فراهم می‌آورد و از فشار وارد بر مفاصل و اندام‌ها می‌کاهد و این امکان را به بیماران مبتلا به کمردرد مزمن می‌دهد تا حرکاتی را که در خشکی قادر به انجام آن نیستند، در محیط آب با آسودگی بیشتری اجرا کنند (۹). آگویار و همکاران (۲۰۱۵) نیز گزارش کردند که انواع تمرين راهرفتن همراه با انقباض و کشش عضلات اندام تحتانی در محیط ویژه‌ای چون آب، انتخابی منطقی برای افراد مبتلا به کمردرد مزمن به‌منظور بهبود متغیرهای راهرفتن در برنامه‌های توانبخشی است (۱۳). پزشکان نیز همواره برنامه‌ای شامل تمرين‌های راهرفتن را به این بیماران توصیه می‌کنند (۱۴). برخلاف اکثر مطالعات گذشته که در اجرای تمرين‌های درمانی فقط بر تقویت عضلات ناحیه مرکزی تمکز داشته‌اند (۲، ۳)، مطالعه حاضر پروتکلی از تمرين‌های انقباضی و کششی عضلات اندام تحتانی و تنہ و انواع مختلفی از تمرين‌های راهرفتن را دربردارد، که هدف آن بهبود متغیرهای راهرفتن در این بیماران است. از آنجاکه متغیرهای راهرفتن ارتباط مستقیمی با میزان درد دارند (۳)، در مطالعه حاضر تلاش شد به این پرسشن پاسخ داده شود که آیا بهبود متغیرهای راهرفتن با اجرای پروتکل تمرينی در مطالعه حاضر، به کاهش درد و ناتوانی در این بیماران منجر خواهد شد؟ به‌طور مشخص، هدف مطالعه حاضر، بررسی تأثیر هشت هفته تمرين درمانی در آب بر شدت درد، ناتوانی، متغیرهای فضایی-زمانی و کیتیکی در بیماران مبتلا به کمردرد مزمن بود.

## روش‌شناسی

مطالعه حاضر از نوع تحقیقات نیمه‌آزمایشگاهی است. مشارکت‌کنندگان از میان زنان مبتلا به کمردرد مزمن انتخاب شدند. حجم نمونه با استفاده از نرم‌افزار جی‌پاور (با توان آزمون ۸۰ درصد، اندازه اثر ۵٪ و فاصله اطمینان ۹۵٪، ۲۴ نفر در هر گروه) تخمین زده شد. این تعداد با توجه به احتمال ریزش نمونه‌ها برای هر گروه ۱۴ نفر در نظر گرفته شد. معیارهای ورود افراد به مطالعه حاضر چنین بود: سابقه بیش از سه ماه درد در ناحیه کمر، نداشتن سابقه جراحی در ستون فقرات یا اندام تحتانی، نداشتن اختلاف در طول پاهای، نداشتن انحراف ستون مهره‌ها، نداشتن ناهنجاری‌های حاد در اندام تحتانی و کف پا، نداشتن سابقه ورزش فهرمانی، و در نهایت، تأیید پزشک مبنی بر ابتلا به درد مزمن غیراختصاصی در کمر درصورتی که مشارکت‌کنندگان به یکی از بیماری‌های نارسایی قلبی، بیماری‌های کلیوی، اختلالات گوارشی، بیماری‌های عفونی پوستی، زخم‌های باز،

صرع، فشار خون غیرطبیعی و ظرفیت حیاتی پایین ریه‌ها، آسیب خفیف سر، التهاب گوش میانی، و مشکل سیستم وستیبولار مبتلا بودند، از تحقیق کنار گذاشته شدند. کلیه آزمودنی‌ها در ناحیه راست کمر احساس درد می‌کردند و اندام برتر همه آنها پای راست بود. تشخیص اندام برتر آزمودنی‌ها با روش ضربه‌زن به توب انجام شد.

پیش از شروع مراحل تحقیق، محققان توضیحاتی درباره روند کار به آزمودنی‌ها ارائه کردند و از آنها خواستند در صورت تمایل، برای حضور در مطالعه فرم رضایت‌نامه و فرم اطلاعات فردی را تکمیل کنند. پس از بررسی‌های لازم تعداد ۲۸ فرد مبتلا به کم‌درد مزمن برای شرکت در مطالعه‌ی حاضر حضور یافتند. افراد در دو گروه تجربی و کنترل به تعداد مساوی تقسیم شدند. ۴ نفر از آزمودنی‌های گروه کنترل به دلیل عدم شرکت در اجرای پس آزمون از مطالعه خارج شدند. با بررسی میانگین داده‌ها و با توجه به عدم تفاوت معنادار در مقدار آن‌ها پس از خروج آزمودنی‌ها، مشکلی در تجزیه و تحلیل داده‌ها پیش نیامد. در نهایت ۱۴ نفر در گروه تجربی و ۱۰ نفر در گروه کنترل جهت تجزیه و تحلیل داده‌ها قرار گرفتند. مشخصات دموگرافیکی آزمودنی‌ها برای هر دو گروه تجربی و کنترل در جدول ۱ آمده است.

جدول ۱. میانگین ± انحراف استاندارد مشخصات دموگرافیکی آزمودنی‌ها در گروه تجربی و کنترل

متغیر	تجربی	کنترل
سن (سال)	۲۷/۰۷±۱/۶۳	۲۶/۹±۱/۳۷
قد (سانتی‌متر)	۱۶۵/۱۴±۲/۷۴	۱۶۴/۲±۵۸
جرم بدن (کیلوگرم)	۶۲/۲۸±۲/۹۴	۶۲/۱±۲/۸
شاخص توده بدنی (کیلوگرم بر متر مربع)	۲۲/۸۳±۰/۸۸	۲۲/۰۸±۰/۶۷

برای اندازه‌گیری شدت درد آزمودنی‌ها از پرسشنامه درد کیوبک<sup>۱</sup> استفاده شد. این پرسشنامه ۲۰ سؤال پنج گزینه‌ای دارد که میزان درد را در فعالیت‌های روزمره ارزیابی می‌کند. پاسخ هر سؤال شدت درد را به ترتیب از صفر (فاقد درد) تا چهار (فقدان توانایی انجام حرکت مورد نظر) نشان می‌دهد. میزان درد کمر بین صفر تا ۱۰۰ ارزش‌گذاری شده است. در مجموع، امتیاز صفر میان سلامت کامل فرد، ۲۵ به منزله درد متوسط، ۵۰ به مثابة درد زیاد، ۷۵ به معنای درد شدید و بالاتر از آن به منزله درد کاملاً حاد است که فرد قادر به انجام هیچ‌گونه حرکتی نیست (۱۵). گفتنی است افرادی که درد متوسط و رو به بالا داشتند برای مشارکت در تحقیق حاضر انتخاب شدند. برای اندازه‌گیری ناتوانی و عملکرد افراد از پرسشنامه اوسوستری<sup>۲</sup> استفاده شد. در این پرسشنامه، سطح ناتوانی عملکرد بیمار در ده بخش شش گزینه‌ای (کمینه صفر و بیشینه پنج) ارزیابی می‌شود. در مطالعه حاضر، آزمودنی‌ها از بین افرادی انتخاب شدند که امتیاز ناتوانی آنها بیشتر از ۲۵ و کمتر از ۷۵ بود. روایی و اعتبار این پرسشنامه‌ها ۸۴،۰ گزارش شد (۱۶). برای اندازه‌گیری متغیرهای فضایی-زمانی و نیروی حاصل از واکنش زمین برای اندام برتر، از دستگاه اندازه‌گیری فشار کف پایی<sup>۳</sup> ساخت کمپانی زبریس کشور

1. Quebec Pain Questionnaire

2.Oswestry Disability Questionnaire

آلمن استفاده شد. این صفحه دارای ابعاد  $۲۰,۱ \times ۴۰ \times ۶۹$  سانتی متر، سطح فعال حسگری به مساحت  $۳۳ \times ۵۴$  سانتی متر،  $۲۵۶۰$  حسگر است و فرکانس نمونه برداری آن  $۱۲۰$  تا  $۲۴۰$  هرتز است. اطلاعات ثبت شده با فیلتر پایین گذرا مرتبه  $۴$  باترورث بدون اختلاف فازی با فرکانس قطع  $۲۰$  هرتز هموار شد. بقیه اطلاعات نیز از نرم افزار Win FDM Zebris (version 01.02.09) استخراج شد.

نحوه انجام آزمون را هر فتن به این صورت بود که دستگاه در مرکز راهرویی به طول  $۵$  متر قرار داشت و آزمودنی با سرعت دلخواه، پنج مرتبه مسیر را هر فتن را طی می کرد. از بین پنج اجرا، میانگین نمره های سه مرتبه میانی برای تجزیه و تحلیل ثبت شد. پروتکل تمرینی در مطالعه حاضر شامل هشت هفته تمرین در آب با تعداد سه جلسه در هفته و هر جلسه به مدت یک ساعت بود (جدول ۲). شدت تمرین با توجه به توانایی های فردی آزمودنی ها تنظیم می شد. تمرین ها در سه مرحله مختلف اجرا شد. در ابتدای هر مرحله، تمرین ها از شش تکرار ( $6$  ثانیه) شروع شد و به مرور، با توجه به اصل تفاوت های فردی در هر جلسه،  $۲۰$  درصد افزایش تکرار و شدت تمرین برای هر فرد در نظر گرفته شد. پس از اینکه افراد موفق شدند سه نوبت با دوازده تکرار ( $17$  ثانیه) را انجام دهند مرحله بعدی تمرین ها شروع می شد. با توجه به اینکه اصل اضافه بار باید یکی از ارکان اصلی تمرین ها در نظر گرفته شود و از آنجاکه این اصل با تغییر در تعداد جلسه های تمرینی، شدت و حجم تمرین ها، تعداد تکرار و کاهش زمان استراحت بین تمرین ها قابل اعمال است، در مطالعه حاضر، با درنظر گرفتن اصل تفاوت های فردی و پیشرفت آزمودنی ها، اصل اضافه بار از طریق افزایش شدت تمرین (با اضافه کردن تمرین های دشوارتر در صورت پیشرفت در هر مرحله) و افزایش تعداد تکرارها برای تمرین های هر مرحله اعمال شد. گروه کنترل تجربه هیچ گونه مداخله ای را حین انجام پژوهش حاضر نداشتند.

جدول ۲. پروتکل تمرینی به مدت ۸ هفته ( $17$ )

سه هفته اول (مرحله اول)	سه هفته دوم (مرحله دوم)	دو هفته سوم (مرحله سوم)
گام برداشتن به سمت جلو	گام برداشتن به سمت عقب	لانچ به سمت عقب
گام برداشتن به پهلو	گام برداشتن متقطع به سمت عقب	فلکشن ران به همراه انقباض شکم
گام برداشتن متقطع به رو به رو	کشش همسترینگ	فلکشن و اکستنشن زانو در حالی که ران $90$ درجه خم شده باشد
بالا بردن پا از رو به رو با زانوی کشیده	لانچ در جهت رو به رو	حرکت مشابه رکاب زدن دوچرخه (یک پا ثابت و پای دیگر متحرک)
بالا آوردن پا از پهلو با زانوی کشیده	لانچ در جهت جانبی	شناور شدن به سینه و پازدن کرال
بالا آوردن قایقی دست ها	خم شدن جانبی از دو سمت	شناور شدن به پشت و جمع کردن زانو در شکم
چرخش سر، دست ها (در حالت کشیده) و لگن به طرفین	اسکات همراه با انقباض شکم	
بالا آوردن زانو در شکم		شناور شدن

از آزمون شاپیرو-ویلک برای بررسی وضعیت توزیع و از آزمون لون برای داده‌ها استفاده شد. از آزمون تحلیل واریانس با اندازه‌های تکراری و در صورت معنی‌دار بودن نتایج، از آزمون تعقیبی بنفرونی برای تحلیل داده‌ها در سطح معناداری  $p \leq 0.05$  استفاده شد. برای اندازه‌گیری اندازه اثر، از روش اختلاف میانگین گروه‌ها با تعداد نمونه‌های نابرابر استفاده شد (اثر کوچک =  $0.2$ ، اثر متوسط =  $0.5$ ، و اثر بزرگ =  $0.8$ ) (۱۸). به منظور تفسیر آسان‌تر نتایج، بیشینه نیروی حاصل از واکنش در تماس اولیه پا با زمین را اوج نیروی ۱، کمینه نیرو در مرحله میانی سکون را اوج نیروی ۲ و بیشینه نیرو در مرحله پیشروی را اوج نیروی ۳ نامیدیم.

### یافته‌ها

نتایج آزمون شاپیرو-ویلک نشان‌دهنده توزیع طبیعی داده‌ها بود، ضمن اینکه مقایسه اطلاعات دموگرافیکی آزمودنی‌ها در دو گروه تفاوت معنی‌داری نشان نداد ( $p \geq 0.05$ ). مقایسه بین گروه‌ها در پیش‌آزمون برای هیچ‌کدام از متغیرها معنادار نبود ( $p \geq 0.05$ ). نتایج در زمینه شدت درد و ناتوانی در گروه تجربی (جدول ۳)، پس از انجام هشت هفته تمرین درمانی در آب، کاهش معناداری در مقایسه با پیش‌آزمون نشان داد (به ترتیب  $p = 0.00$  و  $p = 0.002$ ). همچنین، کاهش معناداری در متغیرهای مربوط به راه رفت، مانند مدت زمان تماس پا با زمین ( $p = 0.001$ )، مسیر پیشروی مرکز فشار ( $p = 0.001$ )، و اوج نیروی ۲ ( $p = 0.000$ ) در مقایسه پیش‌آزمون و پس‌آزمون در گروه تجربی مشاهده شد. درباره اوج نیروهای ۱ و ۳ تفاوت در پیش‌آزمون و پس‌آزمون معنادار نبود ( $p \geq 0.05$ ، اما مقادیر اندازه اثر در ارتباط با این دو متغیر افزایش نشان داد. تفاوت معنی‌داری بین پیش و پس‌آزمون در هیچ‌یک از متغیرهای بررسی شده در گروه کنترل مشاهده نشد ( $p \geq 0.05$ ).

جدول ۳. میانگین، انحراف استاندارد و نتایج آزمون تحلیل واریانس با اندازه‌های تکراری جهت مقایسه پیش و پس‌آزمون در گروه تجربی و کنترل

متغیر	گروه	پیش‌آزمون	پس‌آزمون	مقدار P
میزان درد	تجربی	$7/19 \pm 0.73$	$3/26 \pm 0.56$	$*0.00$
	کنترل	$6/99 \pm 0.82$	$7/00 \pm 0.86$	$1/00$
شدت ناتوانی	تجربی	$46/28 \pm 8/01$	$32/71 \pm 4/12$	$*0.00$
	کنترل	$45/80 \pm 6/7$	$46/00 \pm 6/92$	$1/00$
مدت زمان	تجربی	$0/79 \pm 0.27$	$0/66 \pm 0.07$	$*0.02$
	کنترل	$0/77 \pm 0.20$	$0/75 \pm 0.17$	$1/00$
مسیر پیشروی	تجربی	$217/69 \pm 14/2$	$206/35 \pm 17/74$	$*0.001$
	کنترل	$216/59 \pm 9/34$	$217/67 \pm 9/68$	$1/00$
اوج نیروی ۱	تجربی	$10/36 \pm 0.74$	$10/43 \pm 0.84$	$1/00$
	کنترل	$10/78 \pm 0.42$	$11/06 \pm 0.51$	$0/2$
اوج نیروی ۲	تجربی	$8/63 \pm 0.77$	$7/77 \pm 0.64$	$*0.00$
	کنترل	$8/30 \pm 0.30$	$8/24 \pm 0.89$	$1/00$
اوج نیروی ۳	تجربی	$0/41 \pm 11/26$	$11/56 \pm 0.83$	$0/2$
	کنترل	$11/66 \pm 0.86$	$11/69 \pm 0.85$	$1/00$

\* نشان‌دهنده وجود تفاوت معنی‌دار در سطح  $0.05$

همان‌گونه که در جدول ۴ مشاهده می‌شود، گروه‌های مطالعه در پیش‌آزمون اختلاف معناداری با هم نداشتند ( $p \geq 0.05$ ). نتایج تجزیه و تحلیل آماری در باب مقایسه میزان درد ( $p=0.00$ ، شدت ناتوانی ( $p=0.00$ )، مدت زمان تماس پا با زمین ( $p=0.01$ ، و اوج نیروی ۲ ( $p=0.05$ ) کاهش معناداری در پس‌آزمون گروه تجربی نسبت به گروه کنترل نشان داد. مقدار اوج نیروی ۱ در مقایسه دو گروه، افزایش معناداری در گروه تجربی نسبت به گروه کنترل در پس‌آزمون نشان داد ( $p=0.04$ ). نتایج مسیر پیشروی مرکز فشار تفاوت معناداری را بین گروه کنترل و تجربی نشان نداد ( $p=0.08$ ). مقدار اندازه اثر برای مسیر پیشروی مرکز فشار برابر با  $0.7$  بود که این مقدار، اثر متوسط به بالایی را نشان می‌دهد. در زمینه اوج نیروی سوم نیز تفاوت معناداری مشاهده نشد ( $p=0.07$ ). مقدار اندازه اثر برای این متغیر در مقایسه دو گروه برابر  $0.1$  بود که نشان‌دهنده تفاوت  $1/2$  درصدی است.

جدول ۴. نتایج آزمون تحلیل واریانس با اندازه‌های تکراری جهت مقایسه پیش‌آزمون و پس‌آزمون گروه‌ها با هم

متغیر	مرحله	گروه کنترل (میانگین $\pm$ انحراف استاندارد)	گروه تجربی (میانگین $\pm$ انحراف استاندارد)	مقدار $p$
میزان درد	پیش‌آزمون	$6/99 \pm 0/82$	$7/19 \pm 0/73$	۰/۵۳
	پس‌آزمون	$7,05 \pm 1,02$	$3/26 \pm 0/56$	*۰/۰۰
شدت ناتوانی	پیش‌آزمون	$45/80 \pm 6/7$	$46/28 \pm 6/01$	۰/۰۵
	پس‌آزمون	$46/5 \pm 6/35$	$32/71 \pm 4/12$	*۰/۰۰
مدت زمان تماس پا با زمین	پیش‌آزمون	$0/77 \pm 0/20$	$0/79 \pm 0/27$	۰/۰۸
	پس‌آزمون	$0/76 \pm 0/18$	$0/66 \pm 0/07$	*۰/۰۱
مسیر پیشروی مرکز فشار	پیش‌آزمون	$216/50 \pm 9/34$	$217/69 \pm 14/2$	۰/۰۸
	پس‌آزمون	$217/98 \pm 9/37$	$206/35 \pm 17/74$	۰/۰۸
اوج نیروی ۱	پیش‌آزمون	$10/78 \pm 0/42$	$10/36 \pm 0/74$	۰/۱۲
	پس‌آزمون	$11/06 \pm 0/51$	$10/43 \pm 0/84$	*۰/۰۴
اوج نیروی ۲	پیش‌آزمون	$8/30 \pm 0/30$	$8/63 \pm 0/77$	۰/۰۲
	پس‌آزمون	$8/24 \pm 0/39$	$7/77 \pm 0/64$	*۰/۰۵
اوج نیروی ۳	پیش‌آزمون	$11/66 \pm 0/86$	$11/26 \pm 0/41$	۰/۱۴
	پس‌آزمون	$11/69 \pm 10/85$	$11/56 \pm 0/83$	۰/۷

\*نشان‌دهنده وجود تفاوت معنی‌دار در سطح  $0.05$ 

## بحث

هدف تحقیق حاضر، بررسی اثر هشت هفته تمرین درمانی در آب بر شدت درد، ناتوانی و متغیرهای راه‌رفتن در اندام غالب زنان مبتلا به کمردرد مزمن بود. اثر بیماری کمردرد مزمن بر سلامت جسم زیان‌بار است و موجب محدودیت‌های عملکردی در افراد مبتلا می‌شود (۱۹). مطالعات نشان داده‌اند که این بیماری با دیسفانکشن و ضعف عضلات شکمی و نیز تغییر در متغیرهای راه‌رفتن همراه است (۲۰، ۲۱). نتایج مطالعه حاضر، کاهش چشمگیری در شدت درد و ناتوانی در گروه تجربی پس از اجرای هفت هفته آب درمانی نشان داد. محیط آبی خود به تسکین درد کمک می‌کند. افزایش جریان خون و مسدودشدن گیرنده‌های درد، علاوه‌بر

رفع مواد محرك، احتمال تحریک و ترشح آندروفین را به وجود می آورد که همگی از سازوکارهای کاهش درد در افراد مبتلا به کمردرد هستند (۲۱). واضح است که شدت درد تعیین کننده ناتوانی در این بیماران است (۲۲)؛ بنابراین، می توان نتیجه گرفت که همراه با کاهش درد، ناتوانی نیز کاهش می یابد. نتایج حاصل از دیگر مطالعات با یافته های مطالعه حاضر هم سو بود. کوستاوار گاس و همکاران (۲۰۱۱) نشان دادند که انجام تمرین در محیط آب، به کاهش معنادار درد در افراد مبتلا به کمردرد مزمن منجر شد (۱۱). بیناییتو و همکاران (۲۰۱۴) نیز با انجام تحقیقی در آب، درباره افراد مبتلا به کمردرد مزمن، دریافتند که کاهش درد در این افراد از شدت ناتوانی آنها می کاهد (۱۲).

در باب متغیرهای فضایی-زمانی، نتایج مطالعه حاضر نشان داد که مسیر پیشروی مرکز فشار پس از اجرای تمرین ها درمانی در گروه تجربی به طور معناداری کاهش یافت. به دلیل ارتباط بین مسیر پیشروی مرکز فشار و توزیع فشار کف پایی (۶)، پیش بینی این است که با بهبود توزیع فشار در کف پا، مسیر پیشروی مرکز فشار نیز به منزله خطی که نقاط پرفشار را به هم متصل می کند، بهبود یابد و به نمونه طبیعی نزدیک تر شود. با توجه به اینکه مسیر پیشروی مرکز فشار در افراد مبتلا به کمردرد نسبت به افراد سالم بدون انحصار و بلندتر است (۶)، منظور از بهبود، کاهش مسیر پیشروی مرکز فشار است. از طرفی، با توجه به اینکه بهبود در توزیع فشار کف پایی به بهبود در تعادل و کنترل وضعیت بدنی این بیماران اشاره دارد (۲۳، ۲۴)، می توان گفت که بهبود در توزیع فشار کف پایی، به طور مستقیم و افزایش در میزان تعادل، به طور غیرمستقیم، بر مسیر پیشروی مرکز فشار اثرگذار خواهد بود. در این زمینه، نتایج مطالعه فورنری و همکاران (۲۰۱۴) نشان داد که تمرین در آب برای افراد مبتلا به کمردرد مزمن که در تعادل وضعیت جسمی خود اختلال دارند، برای اصلاح متغیرهای راه رفت نسبتی است و تعادل را به میزان زیادی افزایش می دهد (۲۵). حیدری دهبرآفتاب (۱۳۹۲) گزارش کرد که اجرای تمرین درمانی در آب به بهبود در توزیع فشار کف پایی در زنان مبتلا به کمردرد مزمن در وضعیت ایستا می انجامد (۲۶). در نتایج مطالعه مورینه بوزلی و همکاران (۲۰۱۶)، مشاهده شد که در مقایسه دو محیط آبی و خشکی، کاهش مسیر پیشروی مرکز فشار در افراد مبتلا به کمردرد مزمن در محیط آبی نسبت به محیط خشکی از روند بهتری برخوردار بوده است (۹). نتایج مطالعات پیش گفته با نتایج مطالعه حاضر هم سو است و اثربخشی از تمرین درمانی در آب را بر پارامترهای راه رفت را از جمله مسیر پیشروی مرکز فشار نشان می دهد.

با توجه به مدت زمان طولانی تر مرحله استقرار و کاهش مقدار نیروی واکنش در بیماران مبتلا به کمردرد مزمن نسبت به افراد سالم، که در نتیجه مقابله با عوامل برهم زننده تعادل است (۲۵)، پیش بینی می شود که اجرای تمرین های درمانی به منظور بهبود الگوی راه رفت را در این بیماران، به افزایش میزان نیروی عمودی واکنش زمین در اوج ها و کاهش مدت زمان تماس پا با زمین در مرحله استقرار منجر شود. نتایج مطالعه حاضر نشان داد که پس از تمرین درمانی در آب، مدت زمان تماس پا با زمین به طور معناداری در گروه تجربی نسبت به گروه کنترل کاهش یافت. افراد مبتلا به کمردرد مزمن، به دلیل ترس از سقوط و افتادن، مدت زمان تماس پا با زمین بیشتر می کنند تا با یک نواخت کردن و کاهش سرعت راه رفت، با حرکات درونی و بیرونی مقابله کنند یا آنها

را به حداقل برسانند (۲۵). همان‌طور که گفته شد، محیط آبی به دلیل ویژگی‌های منحصر به فردش، همانند شناوری و غوطه‌وری، فضایی ایمن و به دور از ترس جهت اجرای تمرین‌های درمانی فراهم می‌کند (۹). کاهش ترس به آسودگی خاطر در اجرای مناسب تمرین‌ها، خصوصاً تمرینات راه‌رفتن منجر می‌شود و افزایش سرعت گام‌برداری را در پی دارد. این امر در نهایت به کاهش مدت زمان تماس پا با زمین حین راه‌رفتن می‌انجامد. الباز و همکاران (۲۰۰۹) نشان دادند که سرعت راه‌رفتن در افراد مبتلا به کمردرد مزمن پس از اجرای مداخلات درمانی افزایش یافت (۲۷). در زمینه تأثیر تمرین در آب بر مدت زمان تماس پا با زمین، مطالعه‌ای یافت نشد. همان‌طور که گفته شد، با علم به ارتباط میان مدت زمان مرحله استقرار و نیروی حاصل از واکنش زمین (۱۰)، پیش‌بینی می‌شود که کاهش مدت این مرحله به دنبال اجرای تمرین‌ها به افزایش نیروی عمودی حاصل از واکنش زمین منجر شود. مطالعه حاضر نشان داد که مقدار اوج نیروی ۱ در گروه تجربی پس از اجرای هشت هفته تمرین درمانی در آب به طور معناداری نسبت به گروه کنترل افزایش یافت. با کاهش درد پس از اجرای تمرین‌های آب درمانی، به نظر می‌رسد بیماران مبتلا به کمردرد مزمن دیگر نیازی به حذف مرحله برخورد پاشنه با زمین (۲۸) نخواهند داشت. از این جهت می‌توان گفت که افزایش مقدار این اوج نیرو به افزایش میزان تحمل وزن در مرحله اولیه استقرار اشاره دارد. مطالعات گذشته نشان دادند که هرچه تحمل وزن در ابتدای مرحله راه‌رفتن بیشتر باشد، در انتهای نیز همین اتفاق خواهد افتاد، اما ممکن است این تغییرات به یک میزان نباشد (۲۹). با وجود افزایش مقدار اوج نیروی ۳ در گروه تجربی، تغییر معناداری حاصل نشد، اما این مقدار به افزایش ۲,۷ درصدی در گروه تجربی اشاره دارد. اگرچه ممکن است این مقدار در نگاه اول جزئی به نظر آید، تأثیر آن طی صدها و هزاران گامی که در روز برداشته می‌شود اثر درخور توجهی را خواهد داشت (۳۰). رادوانویس و همکاران (۲۰۰۹) در مطالعه خود نشان دادند که مقادیر اوج نیروهای ۱ و ۳، پس از یک دوره فیزیوتراپی، در بیماران مبتلا به کمردرد مزمن افزایش می‌یابد (۲۸). نتایج مطالعه تریپلت و همکاران (۲۰۰۹) نیز نشان داد که اجرای پروتکل تمرینی در آب برای افراد مبتلا به کمردرد مزمن، به افزایش مقدار اوج نیروهای حاصل از واکنش زمین نسبت به اجرای تمرینات در خشکی منجر می‌شود (۳۱). مطالعه فونسکا و همکاران (۲۰۰۹) نیز نشان داد که اجرای یک دوره درمانی پیلاتس در افراد مبتلا به کمردرد مزمن به افزایش مقادیر اوج نیروی ۱ و ۳ و کاهش اوج نیروی ۲ می‌انجامد (۳). نتایج این مطالعات با نتایج مطالعه حاضر همسو است. یافته‌ها در خصوص اوج نیروی ۲ کاهش معناداری را در گروه تجربی پس از اجرای تمرینات نشان داد. با توجه به اینکه بیماران مبتلا به کمردرد مزمن با کاهش مقدار اوج نیروی ۱، از شدت درد ناشی از نیروی واکنش زمین حین راه‌رفتن می‌کاهند (۲۸)، بیشترین مسئولیت ناشی از تحمل وزن بدن بر عهده مرحله میانی استقرار خواهد بود. این موضوع به افزایش مقدار اوج نیروی ۲ در بیماران مبتلا به کمردرد مزمن می‌انجامد. پس از اجرای تمرینات درمانی و افزایش مقدار اوج نیروهای ۱ و ۳، از میزان تحمل بار در مرحله میانی استقرار کاسته شد و مقدار اوج نیروی ۲ کاهش یافت. طبق مطالعات پژوهشگر، تحقیقی یافت نشد که به رد نتایج مطالعه حاضر در خصوص اوج نیروهای حاصل از واکنش زمین بپردازد.

## نتیجه‌گیری

یافته‌های مطالعه حاضر نشان داد که استفاده از پروتکل تمرینی حاضر با تأکید بر تمرینات راه رفتن در محیط آب، ضمن تمرکز بر تقویت عضلات اندام تحتانی و اصلاح الگوهای حرکتی، بر کاهش شدت درد، ناتوانی و بهبود شاخص‌های راه رفتن در بیماران مبتلا به کمر درد مزمن مؤثر است. بنابراین، استفاده از تمرین‌های پیشنهاد شده برای بهبود بیماران مبتلا به کمر درد مزمن مفید است. با توجه به ارتباط میان شاخص‌های کینماتیکی و کینماتیکی حین راه رفتن، پیشنهاد می‌شود مطالعات بعدی به بررسی اثر تمرین‌های راه رفتن در محیط آب بر شاخص‌های کینماتیکی در اندام تحتانی افراد مبتلا به کمر درد مزمن بپردازند.

## منابع

- Hoy, D., Bain, C., Williams, G., March, L., Brooks, P., Blyth, F., Buchbinder, R. (2012). A systematic review of the global prevalence of low back pain. *Arthritis & Rheumatism*. 64(6):2028-37.
- Stanković, A., Lazović, M., Kocić, M., Zlatanović, D. (2008). Spinal segmental stabilization exercises combined with traditional strengthening exercise program in patients with chronic low back pain. *Acta Facultatis Medicae Naissensis*. 25(3):165-70.
- Da Fonseca, J.L., Magini, M., de Freitas, T.H. (2009). Laboratory gait analysis in patients with low back pain before and after a Pilates intervention. *Journal of Sport Rehabilitation*. 18(2):269-82.
- Salavati, M., Hadian, M.R., Mazaheri, M., Negahban, H., Ebrahimi, I., Talebian, S., Jafari, A.H., Sanjari, M.A., Sohani, S.M., Parnianpour, M. (2009). Test-retest reliability [corrected] of center of pressure measures of postural stability during quiet standing in a group with musculoskeletal disorders consisting of low back pain, anterior cruciate ligament injury and functional ankle instability. *Gait & Posture*. 29(3):460-4.
- Dicharry, J. (2010). Kinematics and kinetics of gait: from lab to clinic. *Clinics in Sports Medicine*. 29(3):347-64.
- Segel, J.D., Crawford, S. (2014). Anatomy of the COP gait line and computer-aided gait analysis. *Pm's Tech Forum/Orthotics & Biomechanics*. 33(7):151-6.
- Laird, R.A., Gilbert, J., Kent, P., Keating, J.L. (2014). Comparing lumbo-pelvic kinematics in people with and without back pain: a systematic review and meta-analysis. *BMC Musculoskeletal Disorders*. 15(1):229-41
- Van DieënJ.H., Cholewicki, J., Radebold, A. (2003). Trunk muscle recruitment patterns in patients with low back pain enhance the stability of the lumbar spine. *Spine*. 28(8): 834-41.
- Marinho-Buzelli, A.R., Barela, A.M.F., Barela, J.A., Celestino, M.L., Popovic, M.R., Verrier, M. (2017). The influence of the aquatic environment on gait initiation: a pilot study. *Motor Control*. 21(2):211-26.
- Ware Jr, J.E., Kosinski, M., Keller, S.D. (1996). A 12-item short-form health survey: Construction of scales and preliminary tests of reliability and validity. *Medical Care*. 34(3):220-33.
- Cuesta-Vargas, A.I., Adams, N., Salazar, J.A., Belles, A., Hazañas, S., Arroyo-Morales, M. (2012). Deep water running and general practice in primary care for non-specific low back pain versus general practice alone: randomized controlled trial. *Clinical Rheumatology*. 31(7):1073-8.
- Baena-Beato, P.A., Artero, E.G., Arroyo-Morales, M., Robles-Fuentes, A., Gatto-Cardia, M.C., Delgado-Fernández, M. (2014). Aquatic therapy improves pain, disability, quality of life, body composition and fitness in sedentary adults with chronic low back pain. A controlled clinical trial. *Clinical Rehabilitation*. 28(4):350-60.
- Aguiar, L., Santos-Rocha, R., Vieira, F., Branco, M., Andrade, C., Veloso, A. (2015). Comparison between overweight due to pregnancy and due to added weight to simulate body mass distribution in pregnancy. *Gait & Posture*. 42(4):511-7.
- Blaszczyk, J.W., Opala-Berdzik, A., Plewa, M. (2016). Adaptive changes in spatiotemporal gait characteristics in women during pregnancy. *Gait & Posture*. 43:160-4.
- Page, S.J., Shawaryn, M.A., Cernich, A.N., Linacre, J.M. (2002). Scaling of the revised Oswestry low back pain questionnaire. *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*. 83(11):1579-84.
- Davidson, M., Keating, J.L. (2002). A comparison of five low back disability questionnaires: Reliability and responsiveness. *Physical Therapy*. 82(1):8-24.
- [www.backcare.org.uk](http://www.backcare.org.uk)
- [https://www.psychometrica.de/effect\\_size.html](https://www.psychometrica.de/effect_size.html)
- Leetun, D.T., Ireland, M.L., Willson, J.D., Ballantyne, B.T., Davis, I.M. (2004). Core stability measures as risk factors for lower extremity injury in athletes. *Medicine & Science in Sports & Exercise*. 36(6):926-34.
- Bruskner, P. Khan, K. (2009). *Clinical sports medicine: revised 3rd edition*. McGraw Hill.
- Batterham, S.I., Heywood, S., Keating, J.L. (2011). Systematic review and meta-analysis comparing land and aquatic exercise for people with hip or knee arthritis on function, mobility and other health outcomes. *BMC Musculoskeletal Disorders*. 12(1):123-35
- Brunner, E., De Herdt, A., Minguet, P., Baldew, S.S., Probst, M. (2013). Can cognitive behavioural therapy based strategies be integrated into physiotherapy for the prevention of chronic low back pain? A systematic review. *Disability and Rehabilitation*. 35(1):1-10.
- Harringe, M.L., Halvorsen, K., Renström, P., Werner, S. (2008). Postural control measured as the center of pressure excursion in young female gymnasts with low back pain or lower extremity injury. *Gait & Posture*. 28(1):38-45.
- Ruhe, A., Fejer, R., Walker, B. (2011). Center of pressure excursion as a measure of balance performance in patients with non-specific low back pain compared to healthy controls: a systematic review of the literature. *European Spine Journal*. 20(3):358-68.

25. Furnari, A., Calabò, R.S., Gervasi, G., La Fauci-Belpone, F., Marzo, A., Berbiglia, F., Paladina, G., De Cola, M.C., Bramanti, P. (2014). Is hydrokinesitherapy effective on gait and balance in patients with stroke? A clinical and baropodometric investigation. *Brain Injury*. 28(8):1109-14.
26. Heydari DehBarAftab, S.B.A. (1392). The comparison between effect of six and eight weeks exercise therapy in water on pain, disability and distribution of plantar pressure in patients with chronic low back pain. (Master's Degree). Bu-Ali Sina University. (persian).
27. Elbaz, A., Mirovsky, Y., Mor, A., Enosh, S., Debbi, E., Segal, G., Barzilay, Y., Debi, R. (2009). A novel biomechanical device improves gait pattern in patient with chronic nonspecific low back pain. *Spine*. 34(15):E507-12.
28. Radovanovic, D. (2009). Vertical ground reaction forces during walking in patients with low back pain before and after physical therapy. *Journal of Physiotherapy Und Laufanalyse*. 1-14.
29. Farjad Pezeshk, A., Sadeghi, H., Farzadi, M. (2013). Comparison of plantar pressure distribution and vertical ground reaction force between dominant and non-dominant limb in healthy subjects using principle component analysis (PCA) technique. *Journal of Rehabilitation*. 14(1): 91-102.
30. Speck, B.J., Looney, S.W. (2006). Self-reported physical activity validated by pedometer: A Pilot Study. *Public Health Nursing*. 23(1):88-94.
31. Triplett, N.T., Colado, J.C., Benavent, J., Alakhdar, Y., Madera, J., Gonzalez, L.M., Tella, V. (2009). Concentric and impact forces of single-leg jumps in an aquatic environment versus on land. *Medicine & Science in Sports & Exercise*. 41(9):1790-6.